



# BACHARACH TESTING INSTRUMENTS

- ANALYSEURS DE GAZ  $CO^2$ - $O^2$  -  $CO$  et  $H^2S$
- DETECTEURS
- APPAREILS D'ENREGISTREMENT DE VITESSE D'AIR  
D'HUMIDITÉ RELATIVE, PRESSION ET TEMPÉRATURE
- APPAREILS D'ENREGISTREMENT DE TEMPS
- DEPRIMOMETRES ET OPACIMETRES
- APPAREILS DE CONTRÔLE DE COMBUSTION

Manufactured and Guaranteed by  
**BACHARACH INDUSTRIAL INSTRUMENT CO.**  
200 N. Brodbeck Ave. • Pittsburgh 6, Pa.

*Distributeur :*

**C O D E C I**  
COMPAGNIE D'ÉCHANGES COMMERCIAUX & INDUSTRIELS  
282, rue Saint-Jacques  
PARIS V<sup>e</sup>



## MONOXOR®

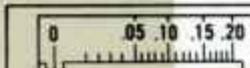
### INDICATEUR D'OXYDE DE CARBONE

L'Indicateur MONOXOR est utilisé pour obtenir des résultats en pourcentage de concentration de CO. A l'aide d'un poussoir de contact, un échantillon de 16 cc. d'air prélevé traverse une ampoule de verre. La présence d'oxyde de carbone apparaît par développement d'une tache sombre brunâtre sur la partie jaune de l'ampoule. Le pourcentage de CO est déterminé par la longueur de la tache à l'aide de l'échelle métallique graduée de l'instrument. Celle-ci a une double face, avec 4 lectures pour l'utilisation de 1-2-3 ou 7 pressions en vue d'obtenir un résultat optimum de concentration de CO dans l'échantillon prélevé. L'indicateur mesure: 13 x 10 x 5 cm. Présenté dans un coffret métallique avec 12 ampoules de rechange et 6 chapeaux de tubes préservant les ampoules en cours d'utilisation. Pour plus de détails, voir la notice 690 B.

0 à 0,20 %

0 à 0,50 %

CO



Echelle pour 1 coup de pompe.



Echelle pour 7 coups de pompe.



## FYRITE®

### ANALYSEURS DE CO<sup>2</sup> ET O<sup>2</sup>

Les Analyseurs FYRITE emploient la méthode bien connue "Orsat" de mesure volumétrique comportant l'absorption d'un échantillon de gaz par un réactif chimique. La caractéristique du FYRITE est l'utilisation du liquide absorbant comme liquide indicateur. Six modèles similaires d'apparence et de taille existent dans les graduations de 0-7,2% - 0-20% et 0-80%. Ils diffèrent cependant sur certains points de construction et chaque modèle, par conséquent, est utilisable seulement pour les analyses de gaz prévues sur l'échelle de lecture. Chaque FYRITE est fourni complet dans un coffret métallique complété d'un équipement de prise d'échantillon de gaz. Un test avec le FYRITE pour le CO<sub>2</sub> ou le O<sub>2</sub> prend moins d'une minute. La précision de lecture sur l'échelle du FYRITE est de 1/2 à 1%. L'appareil peut être exposé à des températures allant de 0° C à 65° C. Il est robuste, étanche, autonome et conçu pour être facilement tenu à la main. Hauteur: 19 cm. Pour plus de détails, voir la notice 805 3.

0 à 7,2 %

0 à 20 %

0 à 80 %

CO<sup>2</sup>

0 à 7 %

0 à 21 %

0 à 80 %

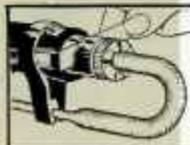
O<sup>2</sup>



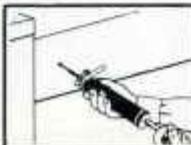
## TRUE-SPOT®

### INDICATEUR D'OPACITE

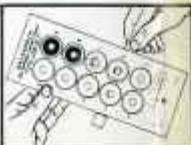
Le TRUE-SPOT est principalement utilisé pour obtenir rapidement et de façon précise l'opacité des fumées dans les gaz de combustion. Le test est fait par échantillon pompé à travers une bande de papier filtre. La suie déposée sur le papier filtre est ensuite comparée à une échelle colorimétrique. L'ensemble comprend : 1 Opacimètre de 37 cm ; 1 Echelle colorimétrique, et 40 bandes de papier filtre variables pour 400 tests environ. Pour plus de détails, voir notice 895.



Introduire le papier filtre.



Pomper 10 fois les gaz.



Comparer avec l'échelle colorimétrique.



### DEPRIMOMETRE

Le Déprimomètre utilise le principe bien connu d'une aiguille montée sur membrane. L'ajustement à zéro peut être fait sans rien démonter. La lecture sur une échelle large de 7 cm 1/2 est très facile même en cas de lumière défavorable. L'appareil peut être placé sur une surface plane ou suspendu au mur et relié à la cheminée par un tube de caoutchouc de 2,70 m. de long se terminant par un tube métallique de 12 cm 1/2. Dimensions : 10 x 7,5 cm environ. Pour plus de détails, voir notice 709 A ou 784.

+ 1.0  
Λ  
0  
V  
- 25  
mmH<sub>2</sub>O

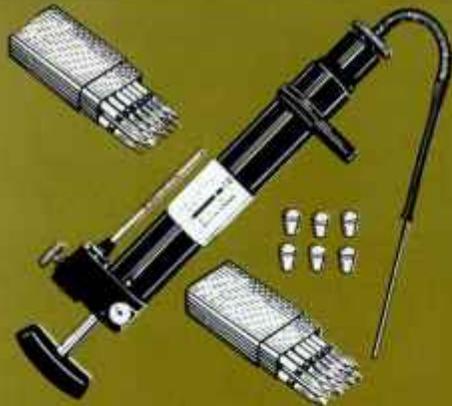
+ 1.0  
Λ  
0  
V  
- 5  
mmH<sub>2</sub>O

100° C  
à  
540° C



### THERMOMETRE BI-METAL

Le TEMPOINT donne des indications de température aussi rapidement qu'un thermomètre à mercure mais il est beaucoup moins fragile. Diamètre du cadran : 6 cm. Peut être fourni avec tige en acier inoxydable de 13 cm 1/2 ou 30 cm de longueur avec clip d'attache pour le fixer sur la tuyauterie. Maniement facile pour le transport. Pour plus de renseignements, voir notice 895.



## MONOXOR®

### INDICATEUR D'OXYDE

### DE CARBONE

#### HAUTE CONCENTRATION

Le MONOXOR INDICATOR haute concentration est destiné au contrôle du pourcentage de CO dans les cas d'analyse technique de gaz. Le test manuel est effectué par pompage du gaz à échantillonner dans l'appareil et dilution de l'échantillon par 1 ou 2 coups d'air ambiant. Après avoir brisé l'ampoule de verre et sa mise en place, l'échantillon dilué est expulsé au travers de celle-ci par 1 coup de pompe.

L'absorption du CO fixée à l'instrument, par le produit chimique contenu dans l'ampoule, fait apparaître une coloration brunâtre, laquelle est mesurée à l'aide de l'échelle. L'appareil présenté en coffret métallique fourni avec 24 tubes-ampoules de rechange et 6 bouchons spéciaux. Dimensions : 44x14x5 cm environ.

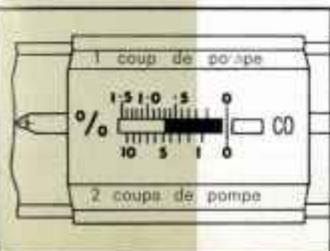
ECHELLE  
DOUBLE

0 à 1,50 %

et

0 à 10 %

CO



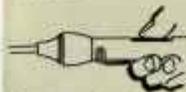
## MONOXOR®

### DETECTEUR D'OXYDE

### DE CARBONE



Briser l'extrémité du tube et introduire dans le connecteur.



Presser le bouton et laisser revenir.



Attendre 5 secondes et examiner le tube.



Le Détecteur MONOXOR est utilisé pour le test semi-quantitatif de CO afin de déterminer l'existence de dangereuses émanations d'oxyde de carbone. En actionnant le poussoir de contact du Détecteur, un échantillon d'air prélevé traverse une ampoule; si la concentration d'oxyde de carbone excède les limites de sécurité, une tache sombre brunâtre apparaît sur la partie jaune du tube. La présence de CO est détectée même si la concentration est inférieure à 0,01 % du volume d'air prélevé pour échantillon. L'appareil est logé dans un étui avec 24 ampoules de rechange et 6 chapeaux préservant les ampoules en cours d'utilisation. Longueur : 16 cm 1/2. Diamètre : 2 cm. Pour plus de détails, voir la notice 859 C.





**SERDEX**

Indicateur d'humidité relative. - Modèle de précision. — Cet appareil est indispensable partout où il est nécessaire de connaître avec précision le pourcentage d'humidité. Sa sensibilité est due au système sensitif d'une membrane animale SERDEX, modèle breveté. Le décalage de l'élément d'humidité est inférieur à 4 secondes pour 63,21 % dans la gamme intéressant l'application, et dans un courant d'air de 244 m./minute. Son échelle est graduée de 0 à 100 % avec division de 1 %. La précision est de  $\pm 1 \frac{1}{2}$  % entre 15 et 95 % d'humidité relative dans une température de 0 à 50° C. Dimensions : 30 x 37,5 x 15. Poids : 0,5 kg. environ.



**SERDEX**



**PSYCHROMETRE  
A FRONDE  
Modèle SAC**

Cet appareil indique avec précision le pourcentage d'humidité relative sans se référer aux tables psychrométriques ou calculs de temps. Il utilise le principe éprouvé à boule mouillée et sèche. Les thermomètres glissant dans une règle solide permettent d'un seul coup d'œil la lecture rapide du pourcentage d'humidité relative de 10 à 103 %. Un réservoir à eau humidifie automatiquement la mèche. Ces thermomètres à fine boule de mercure ont une action très rapide. Longueur : 20 cm. Diamètre : 3 cm. Pour plus de détails, voir la notice 896.

**BACHARACH**

**ENREGISTREURS D'HUMIDITE  
RELATIVE**

**Modèle carte circulaire**

ENREGISTREUR  
D'HUMIDITÉ  
RELATIVE  
•  
0 à 100 %  
d'humidité relative  
ROTATION 24 HEURES  
ou 7 JOURS

ENREGISTREUR  
COMBINÉ  
D'HUMIDITE  
RELATIVE  
ET TEMPERATURE  
•  
0 à 100 %  
d'humidité relative  
-16 à + 40° C.  
ROTATION 24 HEURES  
ou 7 JOURS

L'Enregistreur d'humidité relative SERDEX est un instrument de prix modéré combinant sensibilité et robustesse. L'appareil, muni d'un système de membrane sensitive animale breveté SERDEX est utilisable en toute sécurité dans une température de 0 à 50° C. Disque d'enregistrement de 15 cm de diamètre avec graduation 2 % d'humidité relative. Entièrement autonome, l'appareil est équipé d'un système de remontage à ressort spirale et livré avec 100 disques d'enregistrement et un bouteille d'encre. 1) Modèle pour enregistrement d'humidité relative seulement. 2) Modèle pour enregistrement d'humidité relative et température. Dimensions : 27 x 18 x 8 cm env. Poids : 2 kg. environ.



## SERDEX

### HYGROTHERMOGRAPH

HYGROTHERMOGRAPH

0 à 100 %  
humidité  
relative

- 10 à + 50° C.  
rotation 7 jours

HYGROGRAPH

0 à 100 %  
humidité  
relative

rotation  
24 heures

L'HYGROTHERMOGRAPH SERDEX utilise une carte d'enregistrement rectangulaire de 13 x 30 cm environ dont une moitié est destinée à l'humidité relative et l'autre moitié à la température. La précision est obtenue par un système de membrane sensible animale SERDEX breveté. Le temps constant d'hystérésis est inférieur à 50 secondes pour 63,21 % lorsque la gamme intéressant l'application est de 90 % ( $\pm 5\%$ ) à 50 % ( $\pm 5\%$ ) dans un courant d'air de 244 m./minute. La précision est de  $\pm 3\%$  d'humidité relative entre 15 à 95 % à une température de 0 à 50° C. Entièrement autonome, l'appareil est équipé d'un système de remontage à ressort spirale et livré avec 100 cartes d'enregistrement et une bouteille d'encre. Dimensions: 38 x 37,5 x 15 cm env. L'HYGROTHERMOGRAPH SERDEX enregistre seulement l'humidité.



## TEMPSCRIBE®

### ENREGISTREUR DE TEMPERATURE

à élément bi-métal

Les "TEMPSCRIBE RECORDERS" autonomes enregistrent sur disques des températures exactes ou des opérations électriques à un coût modéré et font apparaître toutes les fluctuations durant la période de test. Ces disques ont un diamètre de 10 cm environ avec des graduations uniformes sur toute la largeur du disque. L'instrument a un pied de base pour le poser sur une surface plane et un petit crochet permettant également de le suspendre sur un panneau, un mur. Dimensions: 19 x 14 x 10 cm. Livré avec 100 disques et une bouteille d'encre.

- 30° + 50° C.

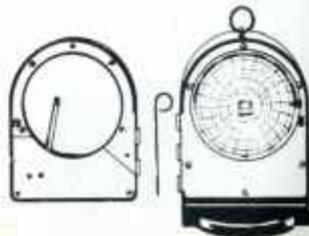
rotation  
7 jours

- 25° + 10° C.

rotation  
24 heures

+ 5° + 40° C.

rotation  
24 heures





## TEMPSCRIBE®

### ENREGISTREUR DE TEMPERATURE A SONDE

+ 5° + 50° C.  
rotation  
24 heures

- 5° + 15° C.  
rotation  
7 jours

- 35° + 10° C.  
rotation  
24 heures

N'importe quel enregistreur TEMPSCRIBE peut être converti en autre indicateur de mesure de température ou de temps. Il suffit de remplacer la porte de l'instrument qui contient la plume et le système. Il y a des portes différentes pour chaque type, rappelé en marge. Les Enregistreurs "TEMPSCRIBE" à sonde enregistrent par une ligne continue temps et température permettant la vérification de toutes les fluctuations durant la période du test. Le TEMPSCRIBE à sonde existe soit avec une plume pour l'enregistrement de température seulement, soit avec deux plumes pour les enregistrements de température et opérations électriques simultanées.

Chaque type est fourni avec sonde sensible de température et tube flexible capillaire de 1 m 90 environ.



## TEMPSCRIBE®

### ENREGISTREUR D'OPERATION

#### CONNECTION PARALLELE

12 - 15 volts  
90 ou 230 v.  
AC. DC.  
60 cycles

#### CONNECTION EN SERIE

AC. DC.  
60 cycles  
3 à 7 ampères

Le modèle avec une plume existe pour les 3 grades rappelés en marge. Pour le modèle à deux plumes, il n'existe que dans les graduations - 30 + 50° F et - 30 + 120° F avec disque 24 heures. Connection en série ou parallèle DC ou AC 230 volts 60 cycles.

Les ENREGISTREURS "TEMPSCRIBE" OPERATION RECORDER, enregistrent sur disques la totalité du temps écoulé pour une opération électrique et le temps exact et la durée des périodes de marche ou d'arrêt. Ces instruments existent en connection parallèle ou en série. Pour une connection parallèle, il est fourni avec un conducteur d'extension de 1 m 90 environ. Pour les connections en série, l'appareil est équipé d'un fil électrique ayant une fiche mâle. Pour plus de détails, voir la notice 786 A.



**FLORITE**®

## L'INDICATEUR

### DE VITESSE D'AIR

#### Modèle MRF

Le modèle FLORITE MRF est destiné à mesurer la vitesse de l'air provenant de conduits, de diffuseurs ou de registres. Son échelle de 20 cm est plus grande que n'importe quel comparateur de vitesse d'air et convient parfaitement pour des lectures précises. Dimensions: 10 x 4 cm environ. Logé dans un étui en similicuir.

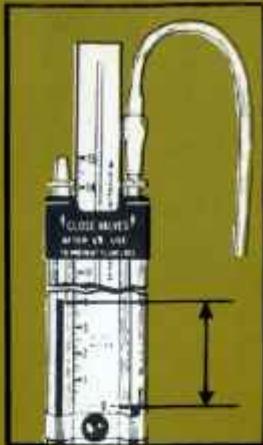
50 à 300  
100 à 1000  
mètres  
minute



#### FLORITE Modèle MLD

L'appareil est muni d'un adaptateur d'air pour ouvertures tangentielles telles que celles des diffuseurs ronds ou à fentes. Dimensions: 13 x 11 x 6 cm. Pour plus de détails, voir la notice 898.

50 à 750  
mètres  
minute



## MANOMETRE PORTABLE

#### Modèle MHD

Le Manomètre en U à lecture directe est en permanence prêt à mesurer la pression, le vide et la pression différentielle. L'échelle glisse le long de l'appareil et se soulève dans n'importe quelle position pour aligner le zéro de l'échelle avec le niveau du fluide. Equipé de valves fermées et pourvues d'un joint spécial rendant possible le transport du manomètre sans perte de fluide. Une soupape de retenue empêche le fluide de se renverser quand la jauge est soumise aux montées de pression au-delà des maxima. Il est chargé du fluide spécial BACHARACH, haute gravité. La lecture s'effectue sur une échelle à deux rangées, réversible. D'une longueur totale de 35 cm, l'appareil est muni d'un tuyau flexible de 125 cm et de 2 soupapes de caoutchouc. Hauteur totale: 34 cm 1/2. Pour plus de détails, voir notice spéciale.

0 - 35  
cm  
d'eau

0,15  
inches  
water